

Kaupunginvaltuusto

**Aika** 21.03.2016 klo 17:30 - 17:59

**Paikka** Kaupungintalo, valtuustosali

### Käsitellyt asiat

<b>§</b>	<b>Otsikko</b>	<b>Sivu</b>
17	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	52
18	Pöytäkirjantarkastajat	53
19	Ilmoitusasiat	54
20	Imatran kaupungin vuoden 2015 talousarvion toteutuminen (3/3 osavuosisraportti) ja alustava tilinpäätös	55
21	Selvitys valtuusto- ja kuntalaisaloitteista v. 2015	57
22	Asemakaava 1063, kaupunginosassa 70, Sienimäki	61
23	Yhteistoimintasäännön päivitys	66

**Kaupunginvaltuusto****Aika** 21.03.2016 klo 17:30 - 17:59**Paikka** Kaupungintalo, valtuustosali**Osallistujat**

Läsnä	Wilén-Jäppinen Tiina	puheenjohtaja
	Pöllänen Ismo	1. varapuheenjohtaja
	Saarimäki Erkki	2. varapuheenjohtaja
	Aalto Airi	jäsen
	Airas Mikko	jäsen
	Honka Jussi	jäsen
	Hämäläinen Veikko	jäsen
	Härkönen Timo	jäsen
	Id Lahja	jäsen
	Kosunen Timo	jäsen
	Kuikka Tuija	jäsen
	Kuvaja-Kukkonen Marjut	jäsen
	Lajunen Liisa	jäsen
	Lankinen Veikko	jäsen
	Luukkanen Heikki	jäsen
	Makkonen Leo	jäsen
	Malm Niina	jäsen
	Marttila Päivi	jäsen
	Menna Tomi	jäsen
	Mertanen Eija	jäsen
	Mynttinen Rauni	jäsen
	Nissinen Anne	jäsen
	Paldanius Kari	jäsen
	Pentikäinen Markku	jäsen
	Piirainen Anssi	jäsen
	Porrasmäki Ari	jäsen
	Poskiparta Sinikka	jäsen
	Putto Tuula	jäsen
	Roiha Helena	jäsen
	Ruokolainen Henri	jäsen
	Saajanlehto Pasi	jäsen
	Saaristo Lilla	jäsen
	Semi Jarmo	jäsen
	Siitonen Arto	jäsen
	Sinisalo Veikko	jäsen
	Tanninen Heikki	jäsen
	Toivanen Kari	jäsen
	Urpalainen Anu	jäsen
	Äikää Tarja	jäsen
	Matikainen Tommi	varajäsen
	Meskanen Soini	varajäsen
	Mykrä Timo	varajäsen
	Tikkanen Aleksi	varajäsen

Poissa	Helmikallio Saska	jäsen
	Helminen Anna	jäsen
	Seppälä Matti	jäsen
	Tikka Arto	jäsen
	Lintunen Pertti	kaupunginjohtaja
Muut osallistujat	Heino Kaisa	vs. hallintojohtaja
	Roslakka Kai	talousjohtaja
	Äikäs Topianni	kaupunkikehitysjohtaja
	Ellonen Hanna-Kaisa	hyvinvointijohtaja
	Kekki Arja	tarkastuspäällikkö
	Peura-Kuusela Leena	hallintopäällikkö
	Laine Heikki	viestintä- ja markkinointipäällikkö

---

**Allekirjoitukset**

Tiina Wilén-Jäppinen  
puheenjohtaja

Kai Roslakka  
sihteeri

---

**Käsitellyt asiat** 17 - 23

---

**Pöytäkirjan tarkastus**

Anne Nissinen

Sinikka Poskiparta

---

**Pöytäkirja yleisesti nähtävillä**

29.3.2016 klo 9.00 - 11.30 Imatran kaupungin asiakaspalvelupiste

---

**Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

KV § 17

Tämä kaupunginvaltuuston kokouskutsu on laitettu nähtäville julkisten kuulutusten ilmoitustaululle ja julkaistu kaupungin internet-sivuilla 16.3.2016:

"Imatran kaupunginvaltuusto kokoontuu kaupungintalolla maanantaina 21.3.2016 klo 17.30. Kokouksessa käsitellään esityslistassa nro 3/2016 mainitut asiat. Esityslista on nähtävänä Imatran kaupungin internet-sivuilla 16.3.2016 alkaen.

Kokouksen pöytäkirja on nähtävänä Imatran kaupungin asiakaspalvelussa, kaupungintalolla tiistaina 29.3.2016 klo 9.00 - 11.30.

Tiina Wilén-Jäppinen Kaisa Heino  
kaupunginvaltuuston puheenjohtaja vs. hallintojohtaja"

**Päätös:**

Todettiin kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

---

## **Pöytäkirjantarkastajat**

KV § 18

**Päätös:** Valittiin pöytäkirjantarkastajiksi Anne Nissinen ja Sinikka Poskiparta.

---

**Ilmoitusasiat**

KV § 19

Vs. kaupunginjohtaja Kaisa Heino kertasi seuraavien valtuustoseminaarien ajankohdat, jotka ovat 20.6.2016 ja 19.9.2016.

**Päätös:**

Merkittiin tiedoksi.

---

Kaupunginhallitus  
Kaupunginvaltuusto

§ 58  
§ 20

14.03.2016  
21.03.2016

---

## Imatran kaupungin vuoden 2015 talousarvion toteutuminen (3/3 osavuosisraportti) ja alustava tilinpäätös

1086/02/02/02/2016

KH § 58

Valmistelija: Kai Roslakka

### **Taloushallinto- ja rahoitushallintopalvelut 4.3.2016, taloussuunnittelupäällikkö Liisa Stenberg:**

"Kaupungin luottamushenkilöorganisaatio uudistui vuoden 2016 alusta lukien. Uudet lautakunnat Hyvinvointilautakunta ja Kaupunki-kehityslautakunta (ent. tekninen lautakunta) merkitsivät kokouksissaan raportit tiedoksi ja edelleen kaupunginhallitukselle toimitettavaksi.

Hyvinvointilautakunnan käsiteltävänä olivat lasten ja nuorten lautakunnan, kulttuuri- ja liikuntalautakunnan sekä terveyden ja toimintakyvyn edistämisen lautakunnan raportit. Lasten ja nuorten lautakunta sekä kulttuuri- ja liikuntalautakunta alittivat sitovan määrärahan mutta terveyden ja toimintakyvyn edistämisen lautakunta ylitti sitovan määrärahan 1,2 M€. Ylitys aiheutui Eksoten ennakoitua suuremmasta loppuvuoden laskutuksesta.

Imatran seudun ympäristölautakunta ja Etelä-Karjalan jätelautakunta ovat omalta osaltaan hyväksyneet Ympäristövalvonnan tilinpäätösraportin edelleen toimitettavaksi kaupunginhallituksen käsiteltäväksi.

Toiminnallisten tavoitteiden saavuttamista ja talouden toteutumista selvitetään tarkemmin lautakuntien ja palvelutuotannon omista raporteista.

Valtuustoon nähden sitovat määrärahat toteutuivat alle talousarvion lukuun ottamatta aikaisemmin jo mainittua terveyden ja toimintakyvyn edistämisen lautakuntaa. Käyttötalouden toteutumaa kokonaisuutena tarkasteltaessa (tilaaja/tuottaja) toimintakate alitti talousarvon 3,4 M€. Vuosikate ylitti talousarvion 6,6 M€. Hyvään 11,1 M€ vuosikatteeseen vaikutti verotulojen ja valtionosuuksien arvioitua positiivisempi kehitys yhdessä toimintakateen kanssa.

Imatran Tilat -liikelaitos ei sisälly kaupungin talousarvion toteutumaan, vaan se raportoidaan erikseen.

Talous- ja rahoituspalvelut esittää, että

- vuoden 2015 kaupungin talousarvion toteutuma -raportti merkitään tiedoksi,
- talous- ja rahoituspalvelut oikeutetaan tekemään raporttiin mahdolliset tekniset tarkistukset.

Kaupunginhallitus	§ 58	14.03.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 20	21.03.2016

---

Talousarvion toteutuma (3/3 osavuositarkastus) ja alustava tilinpäätös 2015 on julkaistu "Kuntaportaali/Osavuositarkastukset".

**Oheismateriaali:** Alustava tilinpäätös 2015 (PDF).  
Yhteenveto hankkeista 2015

**Kj:n ehdotus:** Kaupunginhallitus päättää merkitä tiedoksi vuoden 2015 talousarvion toteutuma-raportin (3/3), joka sisältää Imatran Tilat -liikelaitoksen, seurattavat konserniyhtiöt, koulutuskuntayhtymän ja sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymän sekä saattaa raportin edelleen tiedoksi kaupunginvaltuustolle.

Talous- ja rahoitushallintopalvelut oikeutetaan tekemään raporttiin mahdolliset tekniset tarkistukset.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

Merkittiin, että talous- ja hallintopäällikkö Tuula Salovuori oli kokouksessa paikalla esittelemässä hyvinvointipalvelujen osavuositarkastusta klo 13.40 - 14.05.

Merkittiin, että kaupunginhallituksen jäsen Heikki Luukkanen ei ollut paikalla klo 14.15 - 15.05.

Merkittiin, että kaupunginhallituksen 2. varapuheenjohtaja Kari Toivanen saapui kokoukseen tämän pykälän käsittelyn aikana klo 15.30.

---

KV § 20

**Liitteet:** Alustava tilinpäätös 2015  
Yhteenveto hankkeista 2015

**KH:n ehdotus:** Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi vuoden 2015 talousarvion toteutuma-raportin (3/3), joka sisältää Imatran Tilat -liikelaitoksen, seurattavat konserniyhtiöt, koulutuskuntayhtymän ja sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymän.

**Päätös:** Merkittiin tiedoksi.

Merkittiin, että talousjohtaja Kai Roslakka esitteli vuoden 2015 alustavan tilinpäätöksen.

---



Kaupunginhallitus  
Kaupunginvaltuusto

§ 63  
§ 21

14.03.2016  
21.03.2016

---

## Selvitys valtuusto- ja kuntalaisaloitteista v. 2015

1179/00/02/00/2016

KH § 63

Valmistelija: Kaisa Heino

Kuntalain perusteella kunnan asukkaalla sekä kunnassa toimivalla yhteisöllä ja säätiöllä on oikeus tehdä aloitteita kunnan toimintaa koskevissa asioissa. Aloitteen tekijälle on ilmoitettava aloitteen johdosta suoritettavat toimenpiteet. Valtuuston tietoon on saatettava vähintään kerran vuodessa sen toimivaltaan kuuluvissa asioissa tehdyt aloitteet ja niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet.

Aloitteen tekijälle on aina ilmoitettava toimenpiteistä, joihin aloitteen johdosta ryhdytään tai on ryhdytty. Hyvä hallintotapa vaatii, että ilmoitus tehdään ilman aiheetonta viivytystä, vaikka laissa ei määrääkään säädetäkään. Ilmoituksen tekeminen ei edellytä, että aloite on jo loppuun käsitelty.

Kuntalain 15 §:n perusteella valtuuston työjärjestyksessä tai muussa johtosäännössä tulee antaa määräyksiä muun muassa valtuutetun aloitteen käsittelystä. Imatran kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 21 §:n mukaan valtuustoryhmällä ja valtuutetulla on oikeus tehdä kirjallisia aloitteita kunnan toimintaa ja hallintoa koskevista asioista. Lisäksi työjärjestyksen mukaan "Kaupunginhallituksen on vuosittain maaliskuun loppuun mennessä esitettävä valtuustolle luettelo valtuutettujen tekemistä ja kunnanhallitukselle lähetetyistä aloitteista, joita valtuusto ei edellisen vuoden loppuun mennessä ole lopullisesti käsitellyt. Samalla on ilmoitettava, mihin toimenpiteisiin niiden johdosta on ryhdytty. Valtuusto voi todeta, mitkä aloitteista on käsitelty loppuun."

### **Vuonna 2015 tehdyt valtuustoaloitteet:**

- 1) 24.3.2015 Kokoomuksen valtuustoryhmän aloite "Kaupungin kokonaisvaltaisen viestintä- ja markkinointistrategian laatiminen"  
DN 338/07.02.00/2015  
Viestintä- ja markkinointistrategialinjaukset valmistuvat kaupunkistrategiatyöhön liittyvien kehittämiskorien valmistelun perusteella. Em. linjaukset tulevat olemaan osa laajaa kaupunkistrategiaa, joka on tarkoitus saattaa valtuuston hyväksyttäväksi loka-marraskuussa 2016.
- 2) 18.5.2015 Sosiaalidemokraattisen valtuustoryhmän aloite "Imatran Seudun Sähkö Oy:n osakkeista luopuminen"  
DN 478/02.05.05/2015  
Aloitteen valmistelulinjaukset tehdään kaupungin omistajapolitiittisten linjausten päivittämisen (osana laajaa strategiaa) yhteydessä vuoden 2016 aikana.

Kaupunginhallitus	§ 63	14.03.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 21	21.03.2016

---

- 3) 19.10.2015 Sitoutumattomien valtuustoryhmän aloite  
”Kokouspalkkioiden puolittaminen”  
DN 819/01.02.01/2015  
Aloite on käsitelty valtuustossa 25.1.2016 § 8. Aloite on loppuun käsitelty.
- 4) 7.12.2015 Vasemmiston valtuustoryhmän aloite  
”Sisäilmamittausten hintojen kohtuullistaminen”  
DN 929/02.05.00/2015  
Ympäristöinsinööri Jorma Korttinen on antanut asiaan selvityksensä ja valmistelussa kaupunkikehittämislautakunnalle. Asia saatetaan käsittelyyn kevään 2016 aikana.

#### **Vuonna 2015 tehdyt kuntalaisaloitteet:**

- 1) 15.1.2015 Juha Lihavaisen aloite ”Paloveräjänkadun läpikulkuliikenteen estäminen liikennemerkkein”  
DN 72/08.00.00/2015  
Kaupungininsinööri Lassi Nurmi on tehnyt viranhaltijapäätöksen 6.3.2015 § 3. Aloite on loppuun käsitelty.
- 2) 24.2.2015 Imatran Seudun Yrittäjät ry:n aloite  
”Vaatimus palvelusetelin laajemmaksi käyttöönotoksi”  
DN 265/06.00/2015  
Aloite on käsitelty terveyden ja toimintakyvyn edistämisen lautakunnassa 16.4.2015 § 38 sekä lasten ja nuorten lautakunnassa 20.5.2015 § 30. Aloite on loppuun käsitelty.
- 3) 9.3.2015 Imatran Eläkeläiset ry:n aloite ”Verenpainemittareiden hankkiminen Koskiksen eläkeläiskerhojen käyttöön”  
DN 284/06.07.00/2015  
Ilmoitettu 4.6.2015 Imatran Eläkeläiset ry:lle kahden verenpainemittarin toimittamisesta Koskiksen eläkeläiskerhojen käyttöön.  
Aloite on loppuun käsitelty.
- 4) 13.4.2015 Pekka Ikosen aloite  
”Aaronkadun hidasteen rakentaminen”  
DN 385/10.03.01/2015  
Rakennuttajapäällikkö Heikki Hiltunen on 27.4.2015 vastannut Pekka Ikoselle. Aloite on loppuun käsitelty.
- 5) 29.4.2015 Marjaleena Patrakan aloite ”Aikataulumuutoksia Imatran kaupungin järjestämiin ohjattuihin liikuntatunteihin”  
DN 433/12.04.01/2015  
Vapaa-aikapalveluiden tilaajajohtaja Harri Valtasola on 22.9.2015 vastannut Marjaleena Patrakalle. Aloite on loppuun käsitelty.

Kaupunginhallitus  
Kaupunginvaltuusto

§ 63  
§ 21

14.03.2016  
21.03.2016

---

- 6) 27.5.2015 Imatran vanhusneuvoston aloitteet  
"Avustus jälkiasennushissien rakentamiseen Imatran kaupungissa ja hissi työryhmän perustaminen"  
DN 510/00.04.02/2015 ja DN 511/02.05.01/2015  
Kaupunginhallitus on käsitellyt asian 23.11.2015 § 288. Aloite on loppuun käsitelty.
- 7) 1.6.2015 Imatran työnhakijat ry:n aloite  
"Työttömien ruokailulle tilojen saamiseksi"  
DN 521/00.04.02/2015  
Ilmoitettu Imatran työnhakijat ry:lle aloitteen käsittelystä ja annetusta linjauksesta kaupunginhallituksen puheenjohtajiston ja virkamiesjohdon palaverissa 15.6.2015. Aloite on loppuun käsitelty.
- 8) 31.8.2015 Tiina Mansikan aloite  
"Olkinuorankadun/Vesivalonkadun risteysalueen korottaminen"  
DN 682/10.03.01/2015  
Teknisen toimialan toimialajohtaja Topiantti Äikäs on vastannut 16.9.2015 Tiina Mansikalle. Aloite on loppuun käsitelty.
- 9) 2.9.2015 Imatran vanhusneuvoston aloite  
"Yhteisöasumisen hankkeen toteutumiseksi"  
DN 691/10.04/2015  
Aloite on käsitelty kaupunginhallituksessa 9.11.2015 § 267. Lisäksi aloitteen kohteena ollut asia on ollut esillä kaupunginhallituksessa 7.3.2016 § 48. Em. asian valmistelussa vanhusneuvosto on todennut, että asian eteneminen vastaa vanhusneuvoston 2.9.2015 aloitteessa esitettyä. Aloite on loppuun käsitelty.
- 10) 4.11.2015 Ville Laalon aloite "Ei pakolaiskeskusta Imatralle"  
DN 854/04.03.01/2015  
Aloite on käsitelty kaupunginhallituksessa 30.11.2015 § 302.  
Aloite on loppuun käsitelty.
- 11) 26.11.2015 Marko Turusen aloite  
"Muutoksia Imatran kaupungin tieverkostoon"  
DN 892/10.03.01/2015  
Rakennuttajapäällikkö Heikki Hiltunen on 26.11.2015 vastannut Marko Turuselle. Aloite on loppuun käsitelty.
- 12) 1.12.2015 Eetu Oksmanin aloite  
"Street Workout –ratoja/puistoja"  
DN 907/10.03.01/2015  
Aloite käsitellään hyvinvointilautakunnassa kevään 2016 aikana.

Kaupunginhallitus  
Kaupunginvaltuusto

§ 63  
§ 21

14.03.2016  
21.03.2016

---

13) 15.12.2015 Jouni Eerolan aloite  
”Karhumäen kuplahallin tenniskenttien korjaaminen”  
DN 947/12.04.02/2015  
Aloite on käsitelty hyvinvointilautakunnassa 26.1.2016 § 7.  
Aloite on loppuun käsitelty.

14) 22.12.2015 Atte Kososen aloite  
”Imatran kaupungille tarpeettomien kiinteistöjen myymisestä  
purkukustannusten välttämiseksi”  
DN 955/02.07/2015  
Kaupunginhallitus käsittelee asian kevään 2016 aikana.

**Kj:n ehdotus:** Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto merkitsee tiedoksi keskeneräisten aloitteiden tämänhetkisen valmistelutilanteen, sekä toteaa edellä esitetyn mukaisesti vuotta 2015 koskevat aloitteet loppuun käsitellyiksi.

**Päätös:** Hyväksyttiin siten täydennettynä, että valtuuston esityslistaan liitetään vielä yhteenvetotiivistelmä kuntalaisaloitteiden sisällöstä ja niihin annetuista vastauksista.

---

KV § 21

**Oheismateriaali:** Yhteenvetotiivistelmä kuntalaisaloitteiden sisällöstä ja niihin annetuista vastauksista

**KH:n ehdotus:** Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi keskeneräisten aloitteiden tämänhetkisen valmistelutilanteen, sekä toteaa edellä esitetyn mukaisesti vuotta 2015 koskevat aloitteet loppuun käsitellyiksi.

**Päätös:** Hyväksyttiin yksimielisesti.

---

Tekninen lautakunta	§ 100	17.11.2015
Kaupunkikehittämislautakunta	§ 16	23.02.2016
Kaupunginhallitus	§ 46	07.03.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 22	21.03.2016

---

## Asemakaava 1063, kaupunginosassa 70, Sienimäki

545/10/02/03/2015

TELA § 100

Valmistelija: Vuokko Jääskeläinen

Kaava-alueen määrittely:

Kaupunginosa 70, Sienimäki.

Asemakaava: Osa korttelia 46, puisto- ja vesialuetta.

Asemakaavan muutos: Puisto- ja katualuetta.

Asemakaavan muutoksella muodostuu: Korttelit 44, 45 ja 47, korttelin 46 osa sekä katu-, vesi- ja puistoaluetta.

Sitova tonttijako: korttelit 44-47.

Kaava-alue sijaitsee Sienimäen kaupunginosassa Vuoksen itärannalla. Kaava-alue rajautuu etelässä Omenapuupuistoon, idässä Vuoksenniskantiehen, pohjoisessa Vedenpyhityspuistoon ja lännessä Vuokseen.

Asemakaavalla ja asemakaavan muutoksella mahdollistetaan yleiskaavaan, Kestävä Imatra 2020, perustuvan korkeatasoisen, luonteeltaan modernin ja Vuoksen maisemaan sopivan pientaloalueen sijoittuminen Sienimäen rantaan. Kaava tiivistää kaupunkirakennetta ja lisää asumismahdollisuuksia lähellä Vuoksea ja kaupungin palveluita.

Kaava-alueen pinta-ala vesialueineen on noin 13 ha.

Voimassaolevassa asemakaavassa alue on puisto- ja katualuetta.

Alueella sijaitsee kaksi yksityisomistuksessa olevaa tilaa osoitteissa Vuoksenniskantie 2 ja Vuoksenniskantie 4. Muilta osin alue on Imatran kaupungin omistuksessa.

Kaavassa rakentaminen on osoitettu Vuoksenniskantien ja Vuoksen väliselle ranta-alueelle kahteen riviin. Rannanpuoleiselle vyöhykkeelle on kaavoitettu 6 erillispientalotonttia (AO) ja 2 asuinpientalotonttia (AP) ja ylemmäs rinteelle Vuoksenniskantien varteen 3 rivitalotonttia (AR). Vuoksen ranta on jätetty yhteiskäyttöön lukuun ottamatta AP-korttelia.

Alueen toteutuksen ohjaamista varten on laadittu kaavaa ja kaavaselistusta täydentävät rakentamisohjeet. Asemakaavan muutos on käynnistetty Imatran kaupungin aloitteesta.

Vaikutusten arviointi:

Asemakaavan ja asemakaavamuutoksen vaikutukset on arvioitu kaavaselistuksessa.

Tekninen lautakunta	§ 100	17.11.2015
Kaupunkikehittämislautakunta	§ 16	23.02.2016
Kaupunginhallitus	§ 46	07.03.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 22	21.03.2016

---

Peruste: Koska asemakaavan muutos on vaikutuksiltaan merkittävä, kaavan hyväksyy kaupunginvaltuusto.

Liitteet: Asemakaavakartta ja -selostus nro 1063.

### Toimialajohtajan ehdotus:

Tekninen lautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että asemakaava ja asemakaavan muutos 1063 kaupunginosassa 70, Sienimäki, hyväksytään. Kaavaehdotus asetetaan teknisen lautakunnan käsittelyn jälkeen nähtäville 30 päivän ajaksi.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

---

### KAUPKLT § 16

Valmistelija: Vuokko Jääskeläinen

Asemakaavan muutos 1063 on ollut nähtävillä 26.11.–28.12.2015. Nähtävilläolosta on kuulutettu ilmoituslehti Uutisvuoksessa 25.11.2015. Kirjeet nähtävilläolosta ulkopaikkakuntalaisille on lähetetty 18.11.2015 (3 kpl).

Kaavaehdotuksesta ei jätetty muistutuksia.

### Lausunnot

*Rakennusvalvontajaoston lausunto 8.12.2015 § 80:*

Rakennusvalvontajaosto puoltaa asemakaavaa 1063 huomautuksitta.

*Imatran seudun ympäristölautakunnan lausunto 15.12.2015 § 127:*

Imatran seudun ympäristölautakunta Imatran kaupungin terveyden-  
suojelu- ja ympäristön suojeluviranomaisena lausuu Sienimäen ase-  
makaavasta ja asemakaavamuutoksesta 1063 seuraavaa:

Imatran seudun ympäristölautakunnalla ei ole muuta huomautetta-  
vaa kaavaehdotukseen kuin, että kaavan yleismääräykset melusuo-  
jauksen osalta tulisi kuulua:

– AR/AP tonteilla on huolehdittava rakennuksien ja rakennelmien si-  
joittelulla tai muilla melusuojilla, että liikennemelulta suojattua pi-  
ha-aluetta, jolla keskimelutaso (LAeq) on päivällä enintään 55 dBA  
ja yöllä enintään 45 dBA, on vähintään 10 m<sup>2</sup>/asunto.

Tekninen lautakunta	§ 100	17.11.2015
Kaupunkikehittämislautakunta	§ 16	23.02.2016
Kaupunginhallitus	§ 46	07.03.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 22	21.03.2016

---

– AO/AP tonteilla on huolehdittava rakennuksien ja rakennelmien sijoittelulla tai muilla melusuojilla, että liikennemelulta suojattua piha-aluetta, jolla keskimelutaso (LAeq) on päivällä 55 dBA ja yöllä enintään 45 dBA, on vähintään 30m<sup>2</sup>/asunto.

*Kaakkois-Suomen ELY-keskuksen lausunto 22.12.2015:*

#### Luonto

Luonnonarvot on otettu huomioon asemakaavassa riittävästi.

#### Melu

Melun torjuntaa varten annettu asemakaavamääräys, joka velvoittaa toteuttamaan rakennuspaikat siten, että melusta annetut ohjeavot eivät ylitä (VNp 993/1992). Hyvin laadittua ja havainnollista rakennustapaohjeistoa tulisi täydentää siten, että kerrottaisiin rakentajalle menettelytavoista, miten piha-alueen melutasot pidetään annetun normin mukaisina.

Melulähteinä toimivien väylien käyttöaste on tulevaisuudessa kasvava. Rakennuspaikan sijainti kaupunkirakenteessa on hyvä. Tulevien asukkaiden elinympäristön laadun ja viihtyisyyden kannalta olisi eduksi, että asemakaavaa laadittaessa olisi meluntorjunnan menettelytavat ratkaistu riittävästi asemakaavan valmisteluvaiheessa. Asukkaiden havahtuessa mahdollisiin epäkohtiin voi meluntorjunnan toteutus edetä sattumanvaraisesti ja aiheuttaa tarpeetonta vaikeutta, kun toimenpiteitä sovitetaan jo ”valmiiseen” ympäristöön. Kustannusten kannalta ennakoitu menettelytapa tulee halvemmaksi.

#### Erillispientalojen rakennusoikeus

Erillispientalotonteilla rakennusoikeudeksi on määritelty  $e = 0,25$ . Tuuhannen (1000) neliömetrin tonteilla määräys antaa rakennusoikeutta 250 k-m<sup>2</sup>. Onko kaupunki miettinyt rakentamisen määrää riittävän huolella? Riittääkö rakennuspaikkakohtainen rakennusoikeus vai synnyttääkö tulevien asukkaiden toiveet uuteen asemakaavaan kohdistuvia poikkeamistarpeita? Kaava mahdollistaa rakentamisen kahden kerrokseen, mikä antaa mahdollisuuksia myös tehokkaampaan toteutukseen.

#### **Kaavoituksen vastine lausuntoihin:**

Sienimäenranta II asemakaavan yleismääräyksiä on tarkistettu melusuojauksen osalta Imatran seudun ympäristölautakunnan lausunnon mukaisesti.

Sienimäenranta II rakentamisohjeeseen lisätään ohjeistus piha-alueiden meluntorjunnan menettelytavoista. Piha-alueiden melua voidaan vähentää suojaistutuksilla, kevyillä seinäkkeillä sekä terassi-alueiden lasituksilla.

Tekninen lautakunta	§ 100	17.11.2015
Kaupunkikehittämislautakunta	§ 16	23.02.2016
Kaupunginhallitus	§ 46	07.03.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 22	21.03.2016

---

Erillispientalojen rakennusoikeus, e=0,25, noudattaa vieressä sijaitsevan Sienimäenranta I -alueen rakennusoikeutta. Rakennuspaikka-kohtainen rakennusoikeus katsotaan erillispientalotonteilla riittäväksi.

**Vaikutusten arviointi:** Asemakaavan muutoksen vaikutukset on arvioitu asemakaavaselostuksessa.

**Peruste:** Koska asemakaavan muutos vaikutuksiltaan merkittävä, kaavan hyväksyy kaupunginvaltuusto.

**Liitteet:** Asemakaavakartta ja -selostus nro 1063.

**Kaupunkikehitysjohdajan ehdotus:**

Koska asemakaavamuutokseen tehdyt muutokset ovat vähäisiä, ei kaavaehdotusta ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäväksi. Kaupunkikehittämislautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että asemakaava ja asemakaavanmuutos 1063, kaupunginosassa 70 Sienimäki, hyväksytään.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

KH § 46 Valmistelija: Kaisa Heino

**Oheismateriaali:** Asemakaavakartta ja -selostus nro 1063 on esityslistan oheismateriaalina ja ne liitetään valtuuston esityslistan liitteeksi.

**Kj:n ehdotus:** Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto hyväksyy asemakaavan ja asemakaavamuutoksen 1063, kaupunginosassa 70 Sienimäki.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

KV § 22

**Liitteet:** Asemakaavakartta ja -selostus nro 1063

**KH:n ehdotus:** Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä asemakaavan ja asemakaavamuutokset 1063, kaupunginosassa 70 Sienimäki.



Tekninen lautakunta	§ 100	17.11.2015
Kaupunkikehittämislautakunta	§ 16	23.02.2016
Kaupunginhallitus	§ 46	07.03.2016
Kaupunginvaltuusto	§ 22	21.03.2016

---

**Päätös:** Hyväksyttiin yksimielisesti.

Merkittiin, että puheenvuoroja tässä asiassa käyttivät valtuutetut Anssi Piirainen, Heikki Luukkanen, Pasi Saajanlehto ja Aleksi Tikkanen.

---

Kaupunginhallitus  
Kaupunginvaltuusto

§ 62  
§ 23

14.03.2016  
21.03.2016

---

## Yhteistoimintasäännön päivitys

1178/01/00/00/2016

KH § 62

Valmistelija: Kaisa Heino

### Henkilöstöpalvelupäällikkö Jouni Urpalaisen selvitys 9.3.2016:

"Laki työnantajan ja henkilöstön välisestä yhteistoiminnasta kunnissa (13.4.2007/449) tuli voimaan 1.9.2007. Imatran kaupungin yhteistoimintasäännössä tarkennetaan paikallista menettelyä, määritellään yhteistoimintaelimet ja niissä käsiteltävät asiakokonaisuudet.

Vuoden 2013 yhteistoimintasääntö tulee päivittää vastaamaan nykyistä organisaatorakennetta. Tarvittavia muutoksia valmisteli kaupungin yhteistyötoimikunnan nimeämä työryhmä. Työryhmä sai esityksen valmiiksi kokoontumalla kerran ja kaupungin yhteistyötoimikunta käsitteli esitystä ja hyväksyi sen kokouksessaan 26.02.2016.

Muutokset ovat luonteeltaan teknisiä. Keskeinen sisältö on ennallaan, mutta kaupungin yhteistyötoimikunnan kokoonpanossa on huomioitu työsuojeluorganisaation pieneneminen ja aiempien kolmen palvelualuekohtaisen yt-elimien sijaan perustetaan kaksi vastualueen yhteistoimikuntaa."

Oheismateriaali:

Imatran kaupungin yhteistoimintasääntö on esityslistan oheismateriaalina ja se liitetään valtuuston esityslistan liitteeksi.

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto hyväksyy oheismateriaalina olevan Imatran kaupungin yhteistoimintasäännön tulemaan voimaan välittömästi ja korvaten aiemmin voimassa olleen yhteistoimintasäännön.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---

KV § 23

Liite

Imatran kaupungin yhteistoimintasääntö

**KH:n ehdotus:**

Kaupunginvaltuusto hyväksyy liitteenä olevan Imatran kaupungin yhteistoimintasäännön tulemaan voimaan välittömästi ja korvaten aiemmin voimassa olleen yhteistoimintasäännön.

**Päätös:**

Hyväksyttiin yksimielisesti.

---

## VALITUSOSOITUS

## Kaupunginvaltuusto

Kokouspäivämäärä

## MUUTOKSENHAKUKIELLOT

21.3.2016

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei kuntalain 91 §:n mukaan saa tehdä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Pykälät:  17 - 21, 23
	HValL 3 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

## VALITUSOSOITUS

Valitusviranomainen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Valitusviranomainen, osoite ja postiosoite		
	<b>Itä-Suomen hallinto-oikeus</b> Käyntiosoite: Puistokatu 29, 2 krs, 70100 Kuopio Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio Puhelin: 029 56 42500 (vaihde), Faksi: 029 56 42501 Sähköposti: ita-suomi.hao@oikeus.fi		
	Kunnallisvalitus, pykälät:	Valitusaika	
	22	30 päivää	
	Hallintovalitus, pykälät	Valitusaika	päivää
	Muu valitusviranomainen, osoite ja postiosoite	Pykälät	Valitusaika 30 päivää
Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi. Asianosaisten katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana. Maankäyttö- ja rakennuslain mukaan kaavan tai rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan kuitenkin tulleen asianosaisten tietoon silloin kun päätös on kuntalain 63 §:n mukaisesti asetettu yleisesti nähtäville.			

Liitetään pöytäkirjaan

Valituskirja	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite</li><li>- päätös, johon haetaan muutosta</li><li>- miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi</li><li>- muutosvaatimuksen perusteet.</li></ul> <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>
Valitusasia-kirjojen toimitaminen	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite <span style="float: right;">Pykälät:</span></p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava <sup>1)</sup>: nimi, osoite ja postiosoite <span style="float: right;">Pykälät:</span></p>
Lisätietoja	<p>Itä-Suomen hallinto-oikeudessa valituksen käsittelystä perittävä oikeudenkäyntimaksu on 250 euroa (Tuomioistuinmaksulaki 1455/2015). Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmakohtainen.</p> <p>Yksityiskohtainen valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.</p>

<sup>1)</sup> Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.

**Liitetään pöytäkirjaan.**